



972.230.9664

| 211 E. Pleasant Run Road, DeSoto, TX 75115-3939

| desototexas.gov

THÔNG BÁO VỀ CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ VÀ BẦU CỬ ĐẶC BIỆT

Kính gửi các Cử Tri Đã Đăng Ký của Thành Phố DeSoto, Texas:

Cuộc Tổng Tuyển Cử & Bầu Cử Đặc Biệt theo đây được lệnh tổ chức vào ngày 6 tháng 5 năm 2023 để bầu chọn:

Ủy Viên Hội Đồng Vị trí 2

Ủy Viên Hội Đồng Vị trí 4

Và

Nhằm mục đích xem xét các sửa đổi được đề xuất đối với Điều Lệ Tự Quản

Ban hành lệnh vào ngày 17 tháng 1 năm 2023

Bỏ Phiếu Sớm và Bỏ Phiếu Trong Ngày Bầu Cử sẽ được tiến hành tại Disciple Central Community Church (Phòng Thanh Thiếu Niên) tọa lạc tại 901 North Polk Street, Suite 101, DeSoto, Texas 75115.

Ngày và Giờ Bỏ Phiếu Sớm:

Ngày	Ngày	Thời gian
Thứ Hai	Ngày 24 tháng 4 năm 2023	8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Thứ Ba	Ngày 25 tháng 4 năm 2023	8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Thứ Tư	Ngày 26 tháng 4 năm 2023	8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Thứ Năm	Ngày 27 tháng 4 năm 2023	8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Thứ Sáu	Ngày 28 tháng 4 năm 2023	8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Thứ Bảy	Ngày 29 tháng 4 năm 2023	8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Chủ Nhật	Ngày 30 tháng 4 năm 2023	12 giờ trưa - 6 giờ tối
Thứ Hai	Ngày 1 tháng 5 năm 2023	7 giờ sáng - 7 giờ tối
Thứ Ba	Ngày 2 tháng 5 năm 2023	7 giờ sáng - 7 giờ tối

Ngày và Giờ Bầu Cử:

Ngày	Ngày	Thời gian
Thứ Bảy	Ngày 6 tháng 5 năm 2023	7 giờ sáng – 7 giờ tối

— So much to love —

Văn Phòng Thư Ký Thành Phố



972.230.9664

| 211 E. Pleasant Run Road, DeSoto, TX 75115-3939

| desototexas.gov

Vui lòng truy cập trang web của Thành Phố DeSoto (<https://www.desototexas.gov>) hoặc trang web của Sở Bầu Cử Quận Dallas (<https://www.dallascountyvotes.org>) để biết danh sách đầy đủ tất cả các địa điểm trung tâm bầu cử hiện có ở DeSoto, dành cho Ngày Bầu Cử (ngày 6 tháng 5 năm 2023).

Đơn đăng ký bỏ phiếu qua thư sẽ được gửi đến Lục Sự Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm:

Michael Scarpello, Quản Trị Viên Phụ Trách Bầu Cử Quận Dallas
1520 Round Table Drive
Dallas, Texas 75247

Đơn đăng ký bỏ phiếu qua thư phải được nhận không muộn hơn giờ làm việc vào Thứ Ba, ngày 25 tháng 4 năm 2023.

- Lá phiếu được gửi hoặc chuyển phát bởi hãng vận chuyển thông thường hoặc theo hợp đồng nhưng không có dấu bưu điện hoặc biên lai chuyển phát phải được lục sự phụ trách bỏ phiếu sớm nhận trước 7:00 giờ tối vào Ngày Bầu Cử.
- Lá phiếu được gửi hoặc chuyển phát qua thư hoặc hãng vận chuyển thông thường hoặc theo hợp đồng trong Hoa Kỳ và được đóng dấu bưu điện hoặc kèm theo biên lai chuyển phát cho thấy cử tri đã gửi lá phiếu để chuyển phát trước 7:00 giờ tối vào Ngày Bầu Cử phải đến trước 5:00 giờ chiều vào ngày làm việc tiếp theo sau Ngày Bầu Cử.
- Lá phiếu chuyển phát tận tay phải được lục sự phụ trách bỏ phiếu sớm nhận trước 7:00 tối vào Ngày Bầu Cử. Lá phiếu được gửi từ nước ngoài và được đóng dấu bưu điện hoặc kèm theo biên lai chuyển phát cho thấy cử tri đã gửi lá phiếu để chuyển đến trước 7:00 tối vào Ngày Bầu Cử phải đến trước 5:00 chiều vào ngày thứ 5 sau Ngày Bầu Cử (hoặc ngày làm việc tiếp theo sau ngày thứ 5 sau Ngày Bầu Cử, nếu ngày thứ 5 rơi vào cuối tuần hoặc ngày lễ).

Nếu quý vị đang gửi qua fax hoặc gửi email Đơn Đăng Ký Gửi Lá Phiếu Qua Thư, xin lưu ý: Đơn đăng ký gốc (bản cứng) **CŨNG PHẢI ĐƯỢC** gửi qua thư và được Sở Bầu Cử Quận Dallas nhận không muộn hơn **ngày làm việc thứ tư (4)** sau khi nhận được fax và/hoặc email (đơn đăng ký được quét phải có chữ ký gốc của cử tri).

— So much to love —
Văn Phòng Thư Ký Thành Phố



972.230.9664

| 211 E. Pleasant Run Road, DeSoto, TX 75115-3939

| desototexas.gov

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Rachel L. Proctor".

Rachel L. Proctor Thị Trưởng

Tôi xin xác nhận rằng thông báo trên đã được đăng lên các bảng tin và trên trang web của thành phố vào ngày 9 tháng 4 năm 2023 và trên tờ Focus Daily Newspaper vào ngày 23 tháng 4 năm 2023, cho Cuộc Tổng Tuyển Cử & Bầu Cử Đặc Biệt sẽ được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 6 tháng 5, 2023.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Alicia Thomas".

Alicia Thomas, Thư Ký Thành Phố



— *So much to love* —

Văn Phòng Thư Ký Thành Phố